

OBCHODNÍ SMLOUVA – Ticket Restaurant® CardOdběratel: **Městská část Praha 11**Se sídlem: **Ocelíkova 672/1, 149 41, Praha 41**

Společnost zapsaná v OR

Zastoupený (jméno, funkce): **Ing. Jiří Štyler, starosta MČ Praha 11**Objednávající (jméno, funkce): **Ing. Helena Křovinová, vedoucí OKT**Tel.: [redacted] IČO: **00231126**e-mail: **krovinovah@praha11.cz** DIČ: **CZ 00231126**

CZ-NACE: Číslo účtu / směrový kód banky ve tvaru [redacted]

e-mail pro zaslání faktur: [redacted]

a
Dodavatel: **Edenred CZ s.r.o.**, se sídlem Na Poříčí 1076/5, 110 00 Praha 1,
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 170804
zastoupený: **Jakubem Koštířem, na základě plné moci**

Tel.: [redacted] IČO: **24745391**Fax: [redacted] DIČ: **CZ24745391**

e-mail: [redacted]

Bankovní spojení: [redacted]

uzavřeli spolu podle příslušných ustanovení občanského zákoníku tuto smlouvu o zabezpečení závodního stravování pro pracovníky odběratele prostřednictvím elektronické poukázky na stravování nahrané na kartě Ticket Restaurant Card (dále jen „TRC“)

1. Dodavatel zabezpečí závodní stravování pro zaměstnance odběratele (dále jen „strávňky“) ve vybraných provozovnách a to tak, že dodá odběrateli TRC a zajistí dobítí TRC na příslušnou hodnotu na základě závazné objednávky odběratele.
2. TRC je nepřenositelná čipová karta s magnetickým proužkem vydaná společností PrePay technologies Ltd., společnost zapsaná pod číslem 4008083 v Anglii a Walesu, se sídlem 3 Sheldon Square, 6th Floor, Londýn W2 6HY, Spojené království (dále jen „PPT“) na bázi Master Card, s přiděleným osobním identifikačním číslem (PIN), umožňující provádění kontaktních i bezkontaktních úhrad ceny nebo části ceny stravování, a to prostřednictvím platebních terminálů nebo mobilní aplikace TRC (E-Pay by Edenred). TRC není prostředkem elektronických peněz ve smyslu zákona č. 124/2002 Sb., o platebním styku, v platném znění.
3. Dodavatel zajistí vydání TRC pro odběratele a jeho strávňky na základě písemné objednávky. Jeden strávňík obdrží jednu TRC. Za podmínek stanovených v Ceníku, který je součástí Všeobecných obchodních podmínek k Obchodní smlouvě (dále jen „VOP“) bude možné, aby strávňík obdržel dodatkovou TRC.
4. TRC může strávňík platit ve vybraných provozovnách, jež budou označeny emblémem Ticket Restaurant Card, a to buď použitím platebního terminálu nebo prostřednictvím mobilní aplikace TRC. Platba prostřednictvím TRC je omezena částkou 500,- Kč na každých 24 hodin. V případě, že byla strávňíkovi vydána jedna nebo více dodatkových TRC, platí omezení částkou 500,- Kč dohromady pro všechny TRC i dodatkové TRC vydané příslušnému strávňíkovi.
5. TRC není možné použít k výběru peněžních prostředků v bankomatu ani pro výběr hotovosti při platbě ve vybraných provozovnách. Peněžní prostředky na TRC budou vždy v národní měně České republiky.
6. Na základě objednávky vystaví dodavatel odběrateli daňový doklad. Dodavatel se zavazuje, po uhrazení příslušné částky dle vystaveného daňového dokladu odběratelem, nabití či dobítí jednotlivé TRC, a to ve lhůtě dle VOP.
7. Odběratel poskytne dodavateli za poskytnuté služby provizi ve výši 0 % z celkové hodnoty objednávaných poukázek. Provize podléhá dani z přidané hodnoty dle zákona.
8. Platnost TRC je 36 měsíců. Peněžní prostředky nabitě na TRC jsou platné v případě nabití v období od 1. ledna do 30. září daného kalendářního roku vždy do 31. prosince daného kalendářního roku a v případě nabití v období od 1. října do 31. prosince daného kalendářního roku vždy od 1. října daného kalendářního roku do 31. prosince následujícího kalendářního roku. Po uplynutí této lhůty není možné prostředky na TRC použít.
9. Výměna poukázek za peněžní prostředky není možná, nicméně strávňík má možnost za stanovených podmínek převedení zůstatku peněžních prostředků

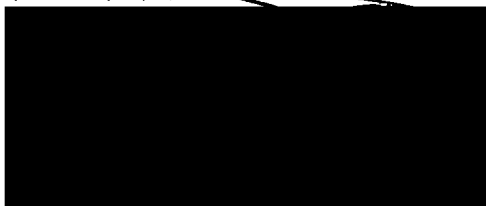
nabitých na TRC na poukázky Ticket Restaurant®. V takovém případě bude účtován poplatek dle Podmínek používání karty Ticket Restaurant® Card.

10. Strávňík je oprávněn použít peněžní prostředky nabitě na TRC na úhradu ceny nebo části ceny stravování, a to prostřednictvím platebních terminálů nebo mobilní aplikace TRC (E-Pay by Edenred). Platba bude provedena bezkontaktně metodou NFC, nicméně na určitých terminálech může být strávňík vyzván k zadání čtyřmístného PIN kódu, případně k podpisu potvrzení o platbě.
11. TRC funguje na principu předplacené karty, provedením platby se snižuje výše peněžních prostředků nabitých na příslušné TRC. Hodnota transakce nemůže být větší než hodnota zůstatku na TRC.
12. Za kvalitu jídel a ostatních služeb ručí provozovatel odbytového zařízení. Případné reklamace vyřizuje odběratel resp. strávňík přímo s provozovatelem příslušného odbytového či stravovacího zařízení.
13. Odběratel podpisem této smlouvy udílí ve smyslu ust. § 7 zákona č. 480/2004 Sb. dodavateli souhlas s využitím svého výše uvedeného elektronického kontaktu pro potřeby šíření obchodních sdělení dodavatele s tím, že tento souhlas bude moci odběratel kdykoliv a jakýmkoliv způsobem odmítnout.
14. Tato smlouva může být měněna a doplňována pouze písemnou formou se souhlasem obou stran.
15. Vztahy mezi smluvními stranami neupravené touto smlouvou se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami pro Obchodní smlouvu (dále jen „VOP“), jejichž aktuální verze je k dispozici na www.edenred.cz, a které tvoří v souladu s příslušnými ustanoveními právních předpisů nedílnou součást této smlouvy. Součástí této smlouvy je i ceník dodavatele. Podpisem této smlouvy odběratel potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem VOP a ceníku, jakož i dalších dokumentů, na které se ve VOP nebo v ceníku odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí. Odběratel tímto prohlašuje, že ho dodavatel upozornil na ustanovení, která odkazují na VOP a sazebník stojící mimo vlastní text smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Odběratel bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených ve VOP nebo v sazebníku může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze smlouvy.
16. Smlouva se vyhotovuje v počtu tří výtisků, odběratel bdí dvě vyhotovení a dodavatel obdrží jedno vyhotovení.
17. Platnost a účinnost smlouvy nastává dnem podpisu obou smluvních stran. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, výpovědní lhůta je dva měsíce a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, kdy byla výpověď doručena druhé smluvní straně.

v PRAZE dne 13. 6. 2016

v Praze dne 7. 6. 2016

Dodavatel (razítko + podpis)



Odběratel (razítko + podpis)



TRC CENÍK

Druh poplatku	Výše poplatku
vydání 1x nová TRC karta	100 Kč
správa 1x TRC účet	5 Kč
nabití 1x TRC karta	2 Kč
doručení klientovi	300 Kč
vydání 1x TRC nová karta po ztrátě/u	150 Kč
tisk a zaslání papírové faktury	50 Kč
výpis transakcí za karty	20 Kč

V Praze dne 13.6.2014
podpis dodavatele:

Edenre

Snížení poplatku do 31.12.2018

50 Kč

0 Kč

0 Kč

250 Kč

100 Kč

50 Kč

20 Kč

V Praze dne 13.6.2016
podpis odběratele:

MČ Praha 11

Všeobecné obchodní podmínky k Obchodní smlouvě společnosti Edenred CZ

Úvodní ustanovení

Tyto všeobecné obchodní podmínky (dále jen „VOP“) upravují práva a povinnosti smluvních stran obchodní smlouvy uzavřené mezi společnostmi Edenred CZ s.r.o., IČO: 247 45 391, se sídlem Praha 1, Na Poříčí 1076/5, PSČ 110 00, která je zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 170804 (dále jen „ERCZ“) a klientem (dále společně jako „smluvní strany“).

VOP upravují práva a povinnosti smluvních stran, pokud smlouva nebo jiné ujednání smluvních stran nestanoví jinak.

Práva a povinnosti smluvních stran

Povinností ERCZ je dodávat klientovi na základě objednávky poukázky zabezpečené proti zfalšování, kdy poukázka se rozumí poukázky Ticket Restaurant®, Ticket Sport&Kultura®, Ticket Academica®, Ticket Medica®, Ticket Kids®, Ticket Holiday®, Ticket Compliments®, Ticket Čistý® a Ticket Multi® (dále jen „poukázky“), přičemž . poukázky Ticket Restaurant®, zahrnují i elektronické poukázky Ticket Restaurant®Card (dále jen „TRC“).

Objednávání a doručování poukázek

ERCZ dodává poukázky na základě objednávky klienta, která musí být provedena zejména jedním z následujících způsobů:

- osobně na pobočce ERCZ
- na webových stránkách www.edenred.cz formou on-line formuláře
- personalizovaná objednávka elektronickou poštou na adrese [redacted]
- v případě, že klient objedná poukázky před zaplacením předchozí objednávky a to za podmínky, že není v prodlení, je srozuměn s tím, že proces objednávky bude nestandardní (prostřednictvím zákaznického centra ERCZ na tel. číslo: [redacted] a umožnění objednávky je závislé na posouzení ERCZ.

Objedávka provedená prostřednictvím faxu nebo nepersonalizovaná objednávka elektronickou poštou, je zpoplatněna jednorázovým poplatkem 50,- Kč.

Poukázky jsou doručovány jedním z následujících způsobů:

- osobně - klient si může poukázky osobně vyzvednout na pobočkách ERCZ na základě platby v hotovosti nebo prokázání provedení úhrady a s dokladem totožnosti, kdy osoba jednající jménem klienta, musí být totožná s osobou, která je uvedena na objednávkovém formuláři
- poštou - prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb (po celé České republice)
- kurýrem - prostřednictvím kurýra na území hl. m. Prahy

Objednávání a doručování TRC

Dodavatel se zavazuje dodat odběrateli TRC do 10 pracovních dní od zaplacení objednávky dodavatel. Zaplacením se rozumí připsání peněžních prostředků na účet dodavatele.

TRC vydaná dodavatelem bude obsahovat identifikaci strávnicka, včetně čísla strávnicka, které mu přidělí dodavatel.

Spolu s TRC zabezpečí dodavatel dodání [?]-ti místného aktivačního kódu]. Na základě tohoto kódu je možné TRC aktivovat, a to buď prostřednictvím telefonické linky na číslo [redacted] nebo prostřednictvím webové aplikace nacházející se na adrese www.trc.cz. Součástí aktivace TRC odběratelem nebo jeho strávnický je vygenerování čtyřmístného číselného kódu (PIN). Tento kód si může strávnický změnit prostřednictvím bankomatu, a to za poplatek uvedený v sazebníku. V rámci aktivace TRC bude každému strávnickovi zřízen personalizovaný účet v rámci aplikace dodavatele. Na tomto účtu může strávnický zjistit aktuální zůstatek na TRC a přehled transakcí provedených prostřednictvím TRC. Odběratel je povinen zajistit, aby se každý strávnický před převzetím TRC seznámil s pravidly jejího používání (dále jen „Pravidla používání TRC“),

Platnost TRC je 36 měsíců od jejího vydání. Dodavatel zajistí vydání nové TRC na základě objednávky odběratele provedené nejméně 30 dní před skončením platnosti původní TRC. Aktivací nové TRC (způsobem uvedeným výše) dojde k převedení hodnoty dosud nevyčerpaných peněžních prostředků na novou TRC.

Odběratel může TRC kdykoli deaktivovat, a to na základě písemné žádosti zasláné na e-mailovou adresu objednavky-cz@edenred.com. Deaktivace TRC nemá vliv na zánik platnosti poukázek nabitých na TRC. S nevyčerpanými peněžními prostředky na TRC bude naloženo na základě dohody mezi odběratelem a strávnickem.

Při ztrátě nebo odcizení TRC je strávnický oprávněn provést blokadu karty, a to prostřednictvím webové aplikace nacházející se na internetové adrese www.trc.cz nebo na telefonním čísle [redacted]. Obdobným způsobem je možné TRC odblokovat. V případě blokace a následném vydání nové TRC, budou nevyčerpané peněžní prostředky z blokováné TRC převedeny na nově vydanou TRC.

Dodavatel je oprávněn kdykoli rozhodnout o předčasném zrušení platnosti TRC, a to v případě poškození, zničení nebo pozměnění TRC, v případě pokusu použít TRC k jinému než určenému účelu nebo podezření z účasti TRC nebo e-poukázek nahaných na příslušné TRC na trestné činnosti. V takovém případě zaniká dnem předčasného zrušení platnosti TRC platnost peněžních prostředků na TRC a odběratel ani strávnický nemají právo na jakékoliv plnění z titulu zaniklých poukázek resp. peněžních prostředků.

Dobíjení TRC

TRC bude dobítá nebo nabítá na základě písemné objednávky odběratele, a to buď prostřednictvím e-mailu na [redacted] nebo prostřednictvím webové aplikace nacházející se na internetové adrese www.trc.cz nebo www.edenred.cz. Objedávka musí

obsahovat specifikaci odběratele, strážníka, včetně čísla jeho TRC, počet a hodnotu poukázek. Dodavatel si vyhrazuje právo odmítnout neúplnou nebo nesprávnou objednávku odběratele. O odmítnutí nesprávné nebo neúplné objednávky informuje dodavatel odběratele bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 2 pracovních dnů.

Dodavatel se zavazuje nabít nebo dobít TRC dle objednávky odběratele TRC pro příslušné strážníky do 2 pracovních dnů od uhrazení ceny za příslušné poukázky odběratelem. Přičemž uhrazením ceny se rozumí její připsání na účet dodavatele.

Platnosti peněz nabitých na TRC je vždy od od 1. října daného kalendářního roku do 31. prosince následujícího kalendářního roku. Platnost je počítána od data připsání peněz na TRC. Maximální zůstatek na kartě je 40.000,- Kč.

Práva a povinnosti smluvních stran

ERCZ je oprávněn změnit fakturační podmínky klienta v případě, že bude klient v prodlení se splatností více než 5 týdnů nebo bude v prodlení se splatností opakovaně, tj. nejméně třikrát (3x) v průběhu jednoho kalendářního roku. ERCZ je oprávněn měnit ceny spojené s dodávkou poukázek v závislosti na tržních podmínkách cen dopravy a poštovního a v závislosti na míře inflace. Takováto změna bude oznámena klientovi s dodatečným předstihem písemnou formou.

Osobní údaje a jejich ochrana

Pokud má ERCZ na základě spolupráce s klientem k dispozici jakékoli osobní údaje, bude je spravovat v souladu s právními předpisy o ochraně osobních údajů, které jsou platné v České republice. ERCZ neposkytne osobní údaje třetím osobám, vyjma situací, ve kterých to ukládá zákon a vyjma svých spřízněných osob, distributorů a obchodních zástupců pro účely výzkumu a analýzy. Klient má právo kontrolovat osobní údaje, které o něm ERCZ má.

Odpovědnost

ERCZ neručí za kvalitu služeb, zboží nebo jiných benefitů, které jsou na základě poukázek poskytovány třetími osobami. Případné reklamace na kvalitu služeb, zboží nebo jiných dohodnutých benefitů, řeší klient přímo s třetí osobou.

Závěrečná ustanovení

VOP se řídí českým právním řádem, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, v platném znění. Veškeré spory z obchodní smlouvy budou především řešeny smírnou cestou, a pokud nedojde ke smíru mezi smluvními stranami, jsou k řešení sporu příslušné obecné soudy v České republice.

Smluvní strany dohodly, že tyto VOP mohou být měněny následujícím postupem: ERCZ je oprávněn navrhopvat změny VOP, zejména v návaznosti na změny právních předpisů nebo změnou obchodních podmínek na relevantním trhu, v zájmu zlepšení kvality poskytovaných služeb klientům a s ohledem na obchodní cíle ERCZ. ERCZ klientovi poskytne písemně informace o navrhované změně VOP na adresu klienta uvedenou ve smlouvě, a to nejméně 14 dní před navrhovaným dnem účinnosti navrhovaných změn, včetně

informace o navrhovaném dni účinnosti. Pokud klient písemně neodmítne navrhovanou změnu či doplnění VOP nejpozději v poslední pracovní den před navrhovaným dnem účinnosti, platí, že s navrhovanou změnou VOP s účinností ode dne účinnosti navrženého ERCZ souhlasí. Smluvní strany mají právo vypovědět smlouvu v případě, že klient písemně odmítne návrh na změnu VOP. Výpovědní doba činí 2 měsíce a počíná běžet první den měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé straně. Toto ustanovení se použije přiměřeně i pro změnu sazebníku dodavatele.

Tyto všeobecné obchodní podmínky jsou účinné od 1. června 2015.